

GENERAL REGULATIONS: DIPLOMA PROGRAMME

Опубликовано Международным бакалавриатом

ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА:

ДИПЛОМНАЯ ПРОГРАММА

Для учащихся и их законных представителей

І ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1 Статья 1. Основные понятия и определения

- 1 «**Международный Бакалавриат**» (далее «МБ») – организация, разработавшая и реализующая четыре международных образовательные программы: «Программа начальной школы» (PYP), «Программа средней школы» (MYP), «Дипломная программа» и «Программа для колледжей» (Career-related Programme, CP). МБ предоставляет право учебным организациям (известным как школы Международного бакалавриата, далее «школы») на реализацию какой-либо одной или нескольких указанных образовательных программ для своих учащихся (далее «кандидаты»)
- 2 В настоящем документе описаны правила, которые применимы к школам, которым МБ предоставило право на преподавание Дипломной программы, и которые предназначены для школ МБ, кандидатов и их законных представителей. Понятие «**Законные представители**» включает в себя родителей и лиц, наделенных опекунскими полномочиями, любого кандидата, зачисленного школой МБ для обучения по курсу «Дипломная программа». Если кандидат достиг совершеннолетия, обязанности школы МБ, указанные в этом документе по отношению к его законным представителям, распространяются также на такого учащегося.
- 3 **МБ разработал Дипломную программу в качестве доуниверситетской программы** для учащихся возрастной группы от 16 до 19. Программа осуществляется в течение последних двух лет среднего школы. Результатом успешной сдачи экзаменов Дипломной программы является получение Диплома Международного Бакалавриата (далее – «*Диплом МБ*») или Сертификата с результатами по окончании курса (далее – «*Сертификат МБ*») по предметам, из которых состоит Дипломная программа МБ.
- 4 Эти правила являются руководством для школ, что касается их роли и обязанностей, и информацией для кандидатов и их законных представителей о МБ и Дипломной программе.

Статья 2. Роль и обязанности школ

- 2.1. Помимо статей, изложенных в настоящих «Общих правилах» (далее «общие правила»), школы должны исполнять нормы, регламентированные документом

«Правила для школ МБ, реализующих Дипломную программу» (*Rules for IB World Schools: Diploma Programme*), который представляет собой отдельный документ, а также административными требованиями, изложенными в документе «Руководство по процедурам Дипломной программы» (*Handbook of procedures for the Diploma Programme*, далее – «руководство координатора»), которое представляет собой руководство для координаторов и преподавателей Дипломной программы и предоставляется школам Международным бакалавриатом.

- 2.2. Поскольку МБ не является учебной организацией и не предоставляет кандидатам услуги по преподаванию, дипломная программа осуществляется и преподается школами МБ. Школы являются полностью независимыми от МБ и несут ответственность за осуществление и качество преподавания Дипломной программы, вне зависимости от того, предоставляются ли курсы обучения полностью в классе или посредством комбинирования занятий в классе и он-лайн курсов, предлагаемых организацией, получившей от МБ право на преподавание курса он-лайн.
- 2.3. Школы обязаны информировать учащихся и их законных представителей об общих характеристиках Дипломной программы и её реализации в данной школе. Кроме того, школы должны информировать кандидатов и их законных представителей об услугах по оцениванию, предлагаемых МБ, и каких-либо ограничениях и запретах, которые применимы к Дипломной программе.
- 2.4. МБ не может гарантировать, что школа МБ будет в будущем соответствовать установленным требованиям и стандартам МБ, связанных с реализацией Дипломной программы, и готова предлагать эту программу. Соответственно, школы несут ответственность перед учащимися и их законными представителями, если по какой-либо причине право школы на реализацию Дипломной программы будет отозвано Международным бакалавриатом или если школа откажется от такого права по своей инициативе.
- 2.5. МБ составляет требования к учебному плану и процедурам оценивания, ведущим к получению Диплома МБ или Сертификата с результатами по окончании курса, и является единственной организацией, уполномоченной выдавать Дипломы и Сертификаты МБ. Диплом или Сертификат МБ выдаётся кандидатам, выполнившим все требования по процедурам оценивания в соответствии с настоящими Правилами и административными требованиями, изложенными в действующей редакции Руководства координатора. Школы МБ обязаны исполнять требования, сроки и процедуры, изложенные в редакции Руководства координатора, действующей для

конкретной экзаменационной сессии.

- 2.6. Школы несут ответственность за обеспечение выполнения кандидатами всех требований, предъявляемых к оцениванию в Дипломной программе. Если кандидаты не выполняют эти требования, тогда за этот предмет/компонент оценка не выставляется.
- 2.7. Для получения диплома МБ кандидат должен пройти курс обучения и процедуры оценивания по Дипломной программе в школе, получившей право на осуществление Дипломной программы, или в организации, получившей от МБ право на преподавание курса он-лайн. В дополнение к требованиям по предметам, для Дипломной программы МБ обязательно выполнение дополнительных требований (в совокупности известных как Основа программы – «Core»): дипломная работа (*extended essay*) и курс теории познания (*theory of knowledge*), за которые присваивается оценка, а также успешное прохождение программы внеклассной деятельности учащихся «Творчество, действие, служение» (*creativity, activity, service*, далее – «CAS»).
- 2.8. Для получения сертификата по предмету (или предметам) МБ, учащийся должен пройти курс обучения и процедуры оценивания по выбранному предмету (предметам). Оценивание по предметам включает в себя внутреннее и внешнее оценивание.
- 2.9. Школы обязаны назначить координатора Дипломной программы, который организует реализацию программы в школе. Координатор Дипломной программы должен быть доступен во время письменной экзаменационной сессии в мае/ноябре и на момент публикации результатов экзаменов, чтобы удостовериться, что все кандидаты получили результаты экзаменов. Кроме того, школы должны обеспечить наличие соответствующего лица для контактов, которое может являться координатором или не являться таковым, после публикации результатов экзаменов с целью отправки от их имени запроса на повторное оценивание и/или регистрации их на последующую экзаменационную сессию, если это необходимо.
- 2.10. Школы МБ несут ответственность за безопасное хранение экзаменационных бланков МБ и экзаменационных материалов предстоящей экзаменационной сессии и за соблюдение кандидатами на получение Диплома МБ экзаменационных требований, предписанных документом «Проведение экзаменов Дипломной программы МБ» (*The conduct of IB Diploma Programme examinations*). Школа должна немедленно известить Международный бакалавриат посредством системы запросов в МБ (*IB answers*) о любом нарушении процедуры безопасного хранения таких материалов. Школа должна

предоставить МБ заявление и другую относящуюся к нарушению информацию и в пределах своих возможностей сотрудничать с МБ в расследовании и работе с таким нарушением.

Статья 3: Кандидаты на получение Диплома МБ и их законные представители

3 . 1 . Кандидаты и их законные представители должны использовать координатора Дипломной программы в качестве посредника для любого общения с МБ, за исключением случаев, указанных в настоящих Правилах или Руководстве координатора. Если у кандидата или его законных представителей возникает вопрос относительно общих характеристик Дипломной программы МБ, его администрации или её функционирования в школе МБ, они должны адресовать его назначенному школой координатору Дипломной программы МБ.

3.2. Кандидаты на получение Диплома или Сертификата(ов) МБ обязаны выполнить все требования Дипломной программы в течение двух отведённых на программу лет или в течение продленного периода обучения, если кандидат пересдает один или более предметов.

3 . 3 . От кандидатов требуется ответственное и соответствующее этическим нормам поведение, которое определено Международным бакалавриатом по его усмотрению, в течение всего обучения в Дипломной программе. Такое поведение включает отсутствие фактов нарушения академической честности (в том виде, в каком это определено статьей 20); к моменту проведения экзаменов учащийся должен обладать в школе сложившейся хорошей репутацией.

3 . 4 . МБ имеет право отказать кандидату в оценивании или модерации его экзаменационных материалов, если будет установлено, что кандидат действовал безответственно или неэтично при подготовке этих экзаменационных материалов Дипломной программы или если кандидат предоставил материал, который не относится к сути экзаменационного задания. В таких случаях Комитет по присуждению Диплома (что определено статьей 16) имеет право предпринять действия.

Статья 4. Заявление о равных возможностях в Дипломной программе

4.1. Политика МБ направлена на то, чтобы обеспечить всем кандидатам школ МБ доступ к ее программам. Ни одному учащемуся не будет отказано МБ в обучении по Дипломной программе на основании расовой, национальной, этнической, культурной, гендерной,

возрастной, сексуальной или религиозной принадлежности, политических убеждений, недееспособности или любых других личных характеристик, как это запрещено законом. Школы должны выполнять свои обязанности в этом отношении таким образом, чтобы обеспечить выполнение этой практики.

4.2. Политика МБ направлена на то, чтобы обеспечить процедуру оценивания всем кандидатам школ МБ, которые выполнили все академические требования школы и МБ и заплатили требуемые взносы за регистрацию на экзаменационную сессию МБ. Ни один кандидат не будет исключен Международным бакалавриатом на основании расовой, национальной, этнической, культурной, гендерной, возрастной, сексуальной или религиозной принадлежности, политических убеждений, недееспособности или любых других личных характеристик, как это запрещено законом. Школы должны выполнять свои обязанности в этом отношении таким образом, чтобы обеспечить выполнение этой практики. МБ будет предпринимать любые разумные усилия и/или обеспечивать условия или выполнять то, что может требоваться законом, чтобы сделать возможным для кандидатов участие в этом оценивании.

Статья 5. Признание диплома МБ

МБ принимает активные меры, направленные на повсеместное признание и принятие Диплома МБ как выпускного квалификационного документа о среднем (полном) образовании и/или основания для зачисления учащихся в университеты и другие высшие учебные заведения. Однако, требования к приему в определенных учебных заведениях и в соответствующих органах власти страны находятся вне контроля МБ и могут меняться. Таким образом, МБ не может гарантировать безусловное признание диплома МБ или сертификатов МБ, а также не несет ответственность за последствия каких-либо изменений правил приема какого-либо университета или другого высшего учебного заведения или органов власти в области образования какой-либо государства. Следовательно, ответственность за получение актуальной информации о правилах поступления в университеты и другие высшие учебные заведения, в которых они заинтересованы, возлагается на кандидатов и их законных представителей.

Статья 6. Исключительное право на результаты интеллектуальной деятельности кандидатов

6.1. В процессе обучения по Дипломной программе кандидаты создают материалы в различных формах, которые они предоставляют в МБ как компоненты

экзаменационных заданий Дипломной программы. Эти материалы для оценивания (далее – «материалы») включают в себя все формы письменных работ, аудио- и визуальные материалы, компьютерные программы и базы данных, и, в некоторых случаях, могут содержать изображения или голоса самих кандидатов.

6.2. Кандидаты оставляют за собой авторское право на все материалы, предоставленные МБ в целях оценивания, но предоставляя эти материалы, в соответствии со Статьей 6.4., кандидаты и их законные представители тем самым предоставляют Организации МБ неисключительное бесплатное разрешение, действительное по всему миру, на период защиты права собственности соответствующей юрисдикции, воспроизводить переданные материалы, использовать изображение и голос кандидата, в которых он появляется в этом аудио или видео материале, и воспроизводить любые музыкальные работы на любом носителе для экзаменационного оценивания, для образовательных, тренировочных, коммерческих и/или рекламных целей, относящихся к деятельности МБ, или к иной имеющей к этому отношение деятельности, одобряемой МБ. Такое разрешение вступает в силу с даты предоставления материала в МБ.

6.3. В случаях, когда МБ использует эти материалы не в целях экзаменационного оценивания, она может осуществлять их правку, перевод, или изменять их другими способами, необходимыми для конкретных целей, и во многих случаях делает их анонимными перед их публикацией в печатной или электронной формах. Если целью публикации будет привлечение внимания к высокому качеству выполнения работы, имя кандидата и название школы МБ могут быть указаны. В таких случаях, организация МБ заранее уведомит школу и школа проинформирует об этом кандидата.

6.4. В исключительных случаях кандидат и/или законный представитель кандидата могут отозвать разрешение на использование конкретной работы за пределами экзаменационного оценивания согласно статье 6.2. В этом случае, МБ должна быть уведомлена об этом в соответствии с процедурами, описанными в действующем Руководстве координатора. Кандидат должен предоставить письменное уведомление координатору Дипломной программы, который затем обязан информировать об этом Международный бакалавриат к определенному сроку, указанному в Руководстве координатора. В этих случаях материал будет использоваться МБ только с целью экзаменационного оценивания, как это определено в статье 6.5.

6.5. Согласно разрешению, предоставленному при подаче материалов с целью экзаменационного оценивания, МБ может сканировать, хранить и воспроизводить предоставленные материалы на любом материальном носителе с целью передачи материалов экзаменаторам, модераторам и любым другим лицам, вовлеченным в процесс оценивания или в последующую апелляцию (включая сторонних подрядчиков и/или провайдеров услуг). Эти материалы также могут быть использованы при обучении экзаменаторов. Материалы, в отношении которых кандидат отозвал свое разрешение на использование материалов за пределами экзаменационного оценивания не будут размещены в публикациях МБ или использованы в коммерческих или рекламных целях.

6.6. Материалы, предоставленные для экзаменационного оценивания, или их копии проходят внутреннее оценивание учителями в школах (эти оценки подвергаются модерации) или внешнее оценивание экзаменаторами МБ. Где бы эти материалы или их копии ни хранились во время оценивания, например, в школе МБ или у третьих лиц, они всегда хранятся там от имени МБ и в условиях, которые соответствуют применимым правилам хранения личной информации.

6.7. Все материалы, предоставленные Международному бакалавриату для экзаменационного оценивания, и копии таких материалов становятся собственностью МБ. По завершении экзаменационных процедур, МБ уполномочена обеспечить архивное хранение этих материалов, или со временем уничтожить их в соответствии с собственными нуждами и юридическими обязательствами.

6.8. Кандидаты имеют право запросить возврат копии их работы, подлежащей внешнему оцениванию, при условии, что такой запрос сделан в отношении майской сессии до 15 сентября этого же года и в отношении ноябрьской сессии до 15 марта следующего года. Во всех случаях, для того, чтобы эта заявка имела юридическую силу, она должна быть подана в МБ координатором Дипломной программы школы в соответствии с процедурами, указанным в Руководстве координатора.

Статья 7. Использование данных о кандидатах

7.1. «Данные о кандидате» согласно данным Основным правилам являются любой информацией или данными, имеющими отношение к кандидату, которые могут идентифицировать кандидата или сделать кандидата узнаваемым, сами по себе или в сочетании с другой информацией, такие как имя, адрес, адрес электронной почты, дата рождения, номер телефона, финансовая информация, результаты экзаменационного

оценивания, материалы, изображение, голос и/или информация о психическом или физическом здоровье.

7.2 МБ работает по всему миру и подпадает под действие самых разнообразных юридических требований в отношении персональных данных, персональной информации и частной информации; поэтому МБ удастся защищать данные о кандидате по всему миру. Школы расположены по всему миру и подпадают под действие законов и правил о защите персональных данных и информации в отношении данных о кандидате в своих странах. Таким образом, каждая школа представляет и гарантирует международному бакалавриату, что школа соблюдает применимые законы о защите персональных данных и информации в своей стране в отношении данных о кандидате и будет в полной мере сотрудничать с МБ при соблюдении таких законов.

7.3. МБ не будет ответственен за соблюдение школами любых законов по охране персональных данных и информации, которые к ним применимы, и школы освобождают МБ от любой ответственности в связи с какими-либо юридическими действиями, предпринятыми кандидатами, их законным представителями и другими третьими лицами в отношении любых законов об охране персональных данных и информации.

7.4. Настоящим каждая школа заверяет и гарантируют Международному бакалавриату, что любой сбор, обработка и/или предоставление данных о кандидате в МБ совершается в соответствии со всеми законами о защите персональных данных и информации, которые применимы к ним, каждая школа обязуется получить явно выраженное согласие от кандидатов и/или их законных представителей на обработку данных о кандидатах в целях, перечисленных в статье 7.6.

7.5. Настоящим каждая школа также обязуется, что в степени, требуемой действующим законом, она осуществляет соответствующие технические и организационные меры для защиты данных кандидатов от несанкционированной или незаконной обработки, случайного повреждения, уничтожения, ущерба, изменения или разглашения и что школа приняла разумные меры для обеспечения надежности и соблюдения правил любыми сотрудниками, которые имеют доступ к данным кандидатов.

7.6. Данные о кандидатах могут использоваться:

- a. для регистрации кандидатов в Дипломной программе и для осуществления Дипломной программы и ее требований к кандидату и школе, включая личные данные деликатного характера, при принятии решения о специальных условиях

при экзаменационном оценивании.

- б. для предоставления поддержки и услуг Дипломной программы для кандидата или школы, включая услуги вебсайта и он-лайн форумы, услуги по экзаменационному оцениванию и специальным условиям при экзаменационном оценивании., предоставлению кандидату курсов в он-лайн и помощи кандидатам и их школе в предоставлении информации высшим учебным заведениям (таким как университеты и колледжи и правительственные органы, имеющие отношение к приему в высшие учебные заведения).
- в. для использования в исследованиях и статистическом анализе, имеющих отношение к миссии МБ, включая исследование по данным оценивания и результатам и эффективности Дипломной программы.
- г. в рекламных целях и с целью продвижения МБ (такие как сети для студентов и/или выпускников и платформы социальных сетей)
- д. в образовательных, обучающих, коммерческих и других сопоставимых целях.
- е. для заключения договоров с кандидатом или школой
- ж. для выполнения предписанных законом обязательств, регламентационных обязательств, обязательств по предоставлению отчетности и/или юридических обязательств

7.7. В степени, требуемой законом о защите персональных данных или законе о защите информации, применимой к школам, школы обязуются в полной мере и должным образом информировать и получить согласие каждого кандидата и/или его законного представителя о том, что школы и/или МБ могут передать данные о кандидате за пределы страны, в которой данные первоначально были получены и в страну, в которой может не быть достаточного, соответствующего или сопоставимого уровня защиты данных, в некоторых случаях третьим лицам, в целях, описанных выше. В степени, требуемой действующим законодательством, школы должны проинформировать кандидатов о третьих лицах, которым могут быть переданы данные о кандидатах. Что касается МБ, такие третьи лица включают школы, утвержденные Международным бакалавриатом провайдеров курсов он-лайн, высшие учебные заведения (такие как колледжи и университеты или правительственные органы которые имеют отношение к приему в высшие учебные заведения), министерства и департаменты образования, лица, предоставляющие услуги по экзаменационному оцениванию (такие как экзаменаторы,

модераторы, сторонние поставщики услуг и другие лица, вовлеченные в процесс экзаменационного оценивания или последующую апелляцию) и другие контрагенты МБ. Каждая школа должна обеспечить передачу данных в соответствии с требованиями, которые регулируют международную передачу данных. Каждая школа заверяет и гарантирует Международному бакалавриату, что любые данные кандидата, переданные школой в МБ, могут быть далее переданы, как это описано выше, без нарушения прав кандидатов по защите персональных данных и информации.

7.8. Кандидаты или их законные представители могут осведомиться о том, какие данные о кандидате школа обрабатывала в степени, разрешенной законом о защите личных данных или информации, применимом к кандидату и его школе.

Каждая школа обязуется, что кандидат или его законный представитель может направлять свои запросы в школу в соответствии с их местными юридическими требованиями. Школы обычно не могут делать запросы в МБ по поводу данных кандидата от имени кандидата. В случае если МБ получает запрос касательно данных о кандидате от кандидата или его законного представителя, каждая школа обязуется обеспечить МБ полное сотрудничество и поддержку.

II ДИПЛОМНАЯ ПРОГРАММА

Статья 8. Содержание и требования Дипломной программы МБ

8.1. Кандидаты на получение диплома МБ должны успешно выдержать экзаменационные процедуры по шести учебным предметам и Основе программы (*the core*). Все предметы на высшем уровне, основа программы и, по крайней мере, один из предметов на стандартном уровне изучаются в течение двух лет программы. Вплоть до двух предметов стандартного уровня, если того требуют обстоятельства, могут изучаться в течение первого года и оцениваться с проведением соответствующих экзаменационных процедур в этот же первый год обучения в качестве предварительных предметов (*anticipated subject*). Разрешается также, если того требуют обстоятельства, преподавать один предмет стандартного уровня в течение первого года обучения и один предмет стандартного уровня в течение второго года обучения, со сдачей экзаменационных процедур в конце каждого соответствующего года. Изучение иностранных языков с начального уровня (*ab initio*) и экспериментальных предметов всегда должно проводиться в течение двух лет программы.

8.2. Шесть учебных предметов должны быть выбраны из шести групп предметов в порядке, установленном действующим Руководством координатора для соответствующей экзаменационной сессии; при этом не менее трех, но не более четырех предметов должны предлагаться на «повышенном» уровне, а остальные предметы – на «стандартном» уровне. Рекомендованное количество учебных часов для изучения предметов повышенного уровня составляет 240 часов, для изучения предметов стандартного уровня – 150 часов.

8.3. В дополнение к изучению шести предметов, кандидаты на получение диплома МБ должны выполнить требования Основы программы («*Core*»):

а. Изучить курс теории познания (ТОК) и успешно выдержать экзаменационные процедуры по данному курсу, для которого МБ рекомендует не менее 100 часов аудиторной нагрузки в течение двух лет Дипломной программы.

б. Выполнить программу внеклассной деятельности «Творчество, действие, служение» (CAS), в рамках которой Организация МБ рекомендует уделить не менее 150 часов выполнению различных видов деятельности;

в. Выполнить и предоставить для оценивания дипломную работу (the extended essay) по одному из определенных для этой цели предметов. МБ рекомендует кандидатам уделить дипломной работе приблизительно 40 часов.

8.4. Предмет или предметы (или требования к Основе программы), которые были взяты кандидатом в дополнение к шести предметам для получения Диплома МБ, не могут быть засчитаны при присуждении Диплома МБ/

8.5. Обязанностью школы является обеспечить в школе каждого кандидата, выполняющего дипломную работу (the extended essay), преподавателем-куратором дипломной работы, обладающего соответствующей квалификацией и/или опытом по предмету, выбранном кандидатом и знакомым с требованиями Дипломной программы. Куратором дипломной работы не может являться родственник кандидата или лицо, которое не является преподавателем этой школы.

8.6. Кандидат на получение диплома МБ должен быть зарегистрирован на написание дипломной работы (the extended essay) по одному из предметов Дипломной программы, перечисленном в руководстве, как доступным для соответствующей экзаменационной сессии. Дипломная работа не должна быть обязательно написана по предмету, который был выбран в качестве одного из шести дипломных предметов кандидата, кандидат должен получить рекомендации и утверждение со стороны школы.

- 8.7. Дипломные работы в предметной группе 2 предназначены для изучающих иностранные языки. Кандидатам не разрешено выполнять дипломную работу по предметной группе 2 на языке предметной группы 1 (русском языке).
- 8.8. Кандидаты, пересдающие экзамен (как это определено в пункте 11.4), желающие улучшить свою оценку за дипломную работу могут подать или переработанную дипломную работу, или новую дипломную работу. Если более высокая оценка не была получена, остается оценка за первоначальную дипломную работу. Новая дипломная работа может быть зарегистрирована по тому же или по другому предмету Дипломной программ.
- 8.9. МБ может разрабатывать новые предметные курсы в экспериментальном варианте, реализовывать которые может ограниченное количество школ МБ, с пониманием того факта, что программа курса и экзаменационные процедуры могут меняться по мере разработки курса. Экспериментальный предметный курс должен преподаваться в течение двух лет Дипломной программы и, поэтому, не может быть завершён после первого года обучения (как предварительный предмет (*anticipated subject*)). Экспериментальный предмет в предметных группах 1, 2, 3 или 4 могут вносить свой вклад в оценку при присуждении двуязычного Диплома МБ (как это определено в статье 14.2)
- 8.10. Междисциплинарный предметный курс (*an interdisciplinary subject*) соответствует требованиям сразу двух предметных групп посредством одного предмета. В соответствии со статьей 8.4. в дополнение к такому предметному курсу должен быть выбран ещё один предмет, чтобы выполнялось требование о шести предметах в учебном плане. Дополнительный предмет может быть выбран из любой предметной группы, включая те, которые уже задействованы в междисциплинарном предметном курсе. Междисциплинарный предметный курс может вносить свой вклад в оценку при присуждении двуязычного Диплома МБ.
- 8.11. Разработанный на базе школы учебный курс (*a school-based syllabus, SBS*) может быть разработан школой МБ в соответствии с её потребностями, имеющимися учебными материалами, в сотрудничестве с МБ; впоследствии такой курс должен быть одобрен Международным бакалавриатом. Такой курс может предлагаться только на стандартном уровне. Разрабатывать и внедрять подобный курс может только школа, ранее регистрировавшая учащихся как минимум на две экзаменационные сессии. Такие учебные курсы должны быть одобрены Международным бакалавриатом, прежде

чем по ним начнется обучение, и они подлежат периодической проверке. В случае удовлетворения критериям соответствующей предметной группы, разработанный на базе школы предметный курс может стать официальной альтернативой предмету из групп 2, 3, 4 или 6. В подобных обстоятельствах кандидат может использовать данный предмет для выполнения требований по одной из предметных групп, но не по двум. Ни один кандидат не может быть зарегистрирован более чем на один разработанный на базе школы предметный курс, или на один разработанный на базе школы предметный курс и экспериментальный предметный курс дипломной программы. Разработанный на базе школы предметный курс не может вносить свой вклад в оценку при присуждении двуязычного Диплома МБ.

8.12. В случае, если условия поступления в высшее учебное заведение требуют от кандидата на получение Диплома МБ изучения предметов, отличающихся от набора предметов, изложенных в действующем Руководстве координатора, кандидату может быть разрешена разумная замена предметов при предоставлении в МБ координатором Дипломной программы в школе кандидата соответствующего документального подтверждения требований к поступлению в университет. Такая ситуация именуется как «нестандартный диплом», а замена предметов для изучения должна быть официально разрешена Международным бакалавриатом.

Статья 9: Кандидаты на получение сертификата по окончании курса в Дипломной программе

9.1. Кандидаты, которые изучают и сдают экзамены по предметам, но решают не получать полный Диплом МБ, называются кандидатами на получение сертификата по окончании курса в Дипломной программе. Выбранные предметы называются курсы Дипломной программы и могут включать Основу программы – теорию познания, дипломную работу и/или выполнение программы CAS. Кандидаты на получение сертификата по окончании курса в Дипломной программе получают документ «Результаты по окончании курса в Дипломной программе». Оценки за теорию познания и дипломную работу, также как и выполнение программы CAS, если она выполнялась, будут записаны в документе «Результаты по окончании курса в Дипломной программе».

9.2. Что касается требованиям к Основе Дипломной программе (“core”), кандидат на получение сертификата по окончании курса в Дипломной программе может зарегистрироваться на более чем одну дипломную работу (the extended essay”) в одну

сессию. Кандидат на получение Диплома МБ может зарегистрироваться на вторую дипломную работу в качестве кандидата на получение сертификата по окончании курса, если это требуется по исключительным причинам. Ни одному из кандидатов, вне зависимости от его регистрационной категории, не разрешено регистрироваться на теорию познания или на программу CAS более одного раза в одну сессию.

9.3. Ни один из предметов или частей Основы программы (“the core”), которые выполняет кандидат на получение сертификата по окончании курса не может в дальнейшем вносить свой вклад в оценку при присуждении Диплома МБ.

9.4. Правила и процедуры, которые применяются к кандидатам на Диплома МБ в отношении теории познания (ТОК), дипломной работы (the extended essay) и программы CAS, также применяются к кандидатам на получение сертификата по окончании курса

Статья 10. Языки, применимые в экзаменационных работах

10.1. В группах 1 и 2 кандидаты должны выполнять экзаменационные работы и другие формы оценивания на изучаемом языке. Для предметов групп 3, 4, 5 и 6 и теории познания, кандидаты должны использовать английский, французский или испанский в качестве языка в экзаменационных работах. Другие языки в экзаменационных работах (включая китайский, немецкий и японский) также возможны для определенных предметов, как указано в Руководстве координатора. Дипломная работа в группах 1 и 2 должна быть написана на языке выбранного предмета и для предметов в группах 3, 4, 5 и 6 дипломная работа должна быть представлена на английском, французском или испанском. Другие имеющиеся языки в экзаменационных работах для дипломной работы, являющиеся исключением из вышесказанного, указаны в Руководстве координатора.

10.2. Кандидатам может быть разрешено писать их экзамены и другие формы оценивания на других языках, (не на английском, французском или испанском) для определенных проектов МБ в группах 3 и 4, теории познания и дипломной работы. Если условия, указанные в статье 13, выполнены, это ведет к присуждению двуязычного диплома МБ. МБ оставляет за собой право делать такие языки для таких проектов время от времени официальными и поэтому доступными для всех кандидатов в качестве языков в экзаменационных работах при уведомлении о том со стороны МБ.

10.3. Один и тот же язык должен быть использован для выполнении всех

экзаменационных компонентов предмета. Однако, если предмет сдается повторно и желаемый экзаменационный язык по предмету не доступен в запланированной сессии, внутреннее оценивание может быть перенесено из предыдущей сессии, таким образом в одном предмете будет более чем один язык экзаменационных работ.

III. ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ

Статья 11. Регистрация кандидатов

11.1. Регистрация кандидата – это письменное заявление кандидата на прохождение экзаменационных процедур Дипломной программы. Процесс регистрации проводится с использованием информационной системы Международного бакалавриата (IBIS), услуги на основе безопасного веб-сайта, используемого координаторами Дипломной программы. Регистрация должна выполняться школьным координатором ДП. Другого метода регистрации кандидатов нет. Кандидаты не могут зарегистрировать себя на экзаменационную сессию или делать изменения в текущей регистрации. Также это не может делать от их имени их законный представитель.

11.2. Кандидат на получение диплома МБ или документа с результатами по окончании курса в Дипломной программе должен быть зарегистрирован школой на каждую запланированную экзаменационную сессию и должен выполнить необходимые курсы программы и процедуры оценивания в той школе. Школа должна выполнить требования по регистрации от имени кандидата и оплатить имеющие к этому отношению взносы к соответствующим установленным срокам. Школа несет единоличную ответственность за обеспечение правильной регистрации кандидата на экзаменационную сессию.

11.3. Школа МБ может зачислить учащегося из другой школы МБ, имеющей право на преподавание Дипломной программы, если школа, которую посещает кандидат, не предлагает конкретный предмет МБ. Однако вся академическая и административная ответственность за такого учащегося остается у школы, которая зарегистрировала или регистрирует этого кандидата на экзаменационную сессию Дипломной программы. Кандидат не может быть зарегистрирован обеими школами, только если они не получили такую рекомендацию со стороны МБ. Точно так же, в случае кандидата в категории «пересдача», зарегистрировавшая кандидата школа принимает на себя всю академическую и административную ответственность за такого кандидата и не может делегировать кому-либо эту ответственность. Кандидаты, обучающиеся онлайн в формате дистанционного

обучения по некоторым предметам у провайдера, утвержденного МБ, должны соответствовать условиям, изложенным в действующем Руководстве координатора.

10.4. Существуют следующие регистрационные категории:

- a «Предварительная» (anticipated): для учащихся, намеревающихся сдать экзамены по одному или двум предметам стандартного уровня (кроме языков, изучаемых с начального уровня, и экспериментальных предметов) в конце первого года обучения по Дипломной программе.
- b «Диплом»: для учащихся, намеревающихся выполнить все требования, необходимые для получения Диплома МБ;
- c «Сертификат»: для учащихся, изучающих один или несколько предметов и/или компоненты Основы программы (“core”), не претендующие на получение Диплома МБ;
- d «Пересдача»: для учащихся, зарегистрированных в категории «Диплом» в предыдущую сессию, и желающих улучшить свои результаты.

10.5. В Дипломе будет отражена высшая оценка, полученная за экзамен по данному предмету/требованию Основы программы (“core”). Точно также, если кандидата в категории «Предварительная» повторно сдает предмет в свою сессию на получение диплома МБ, как правило, в дипломе МБ будет отражена высшая оценка.

Статья 12. Оценки

Работа учащегося по каждому предмету оценивается по шкале от 1 балла (минимум) до 7 баллов (максимум). Работы по теории познания и дипломной работе (the extended essay) оцениваются по шкале от А (максимум) до Е (минимум). Требования программы CAS не оцениваются. В Диплом МБ добавляются максимально 3 балла, выставляемые совместно за теорию познания и дипломную работу. Максимальный общий балл в дипломе МБ – 45.

Статья 13. Присуждение Диплома МБ

13.1. Для получения Диплома МБ учащийся должен выполнить все компоненты экзаменационных заданий по каждому из шести предметов, а также дополнительные требования к Диплому; исключение составляют случаи, описанные в статьях 18 и 19 данного документа.

13.2. Диплом МБ будет присужден кандидату, при условии соблюдения следующих требований:

- a Все требования программы «Творчество, действие, служение» выполнены;
- b Всего кандидат получил 24 или более баллов.
- c Кандидат не получил оценки “N” за теорию познания, дипломную работу или один из предметов.
- d Кандидат не получил оценку «E» за теорию познания и/или дипломную работу (the extended essay)
- e Ни по одному предмету/уровню не получена оценка «1»;
- f Получено не более двух оценок «2» по предметам (повышенного или стандартного уровня)
- g Получено не более трех оценок «3» или ниже (повышенного или стандартного уровня)
- h Не менее 12 баллов набрано в сумме по предметам повышенного уровня (для кандидатов, зарегистрировавшихся на 4 предмета повышенного уровня, учитываются три самые высокие оценки);
- i Не менее 9 баллов набрано в сумме по предметам стандартного уровня (кандидаты, зарегистрировавшиеся на 2 предмета стандартного уровня, должны набрать по ним в сумме минимум 5 баллов)
- j Комитет по присуждению дипломов не усмотрел в действиях учащихся академических нарушений.

13.3. Для проверки знаний кандидатов, необходимых для присуждения Диплома МБ, может проводиться максимум до трех экзаменационных сессий; экзаменационные сессии необязательно должны следовать строго подряд.

Статья 14. Формат диплома МБ

14.1. Кандидаты, успешно сдавшие итоговые экзамены, получают Диплом МБ и документ под названием «Результаты Дипломной программы», в котором указаны: общий балл, общий балл за каждый предмет, отмечено успешное выполнение программы «Творчество, действие, служение» (CAS), а также дополнительные баллы

за дипломную работу и теорию познания (общий балл за две работы).

14.2. Двухязычный Диплом IB присуждается учащимся, успешно выполнившим программу, которые соответствуют одному из следующих или обоим критериев:

- a Изучение двух языков, выбранных из группы 1 с условием, что по каждому из них получена оценка «3» или выше;
- b Выполнение экзаменационных требований по какому-либо предмету из группы 3 или 4 на языке, отличном от языка, изучаемого соискателем в группе 1; Кандидат должен получить оценку «3» или выше как по языку группы 1, так и по предмету из группы 3 или 4.

14.3. Кандидат на получение Диплома IB, который не смог выполнить требования для получения Диплома IB, получит документ «Результаты по окончании курсов в Дипломной программе» (DP Course Results), в котором указываются оценки, полученные по отдельным предметам, вместе с результатами по теории познания и дипломной работе и подтверждением о выполнении требований программы CAS, если они были выполнены.

14.4. Кандидаты изучавшие отдельные курсы в дипломной программе получают документ «Результаты по окончании курсов в Дипломной программе», в котором указываются результаты, полученные по отдельным предметам и выполнение требований Основы программы (“core”), если они были выполнены.

Статья 15. Запрос по результатам экзаменов

15.1. Материалы кандидата, поданные на экзаменационное оценивание, могут быть перепроверены и вновь оценены, возвращены в школу (в электронном формате или в качестве ксерокопия) и/или подвергнуться повторной модерации (в отношении внутреннего оценивания) в рамках услуги «Запрос по результатам экзаменов», условия и стоимость которых описаны в Руководстве координатора. Категории запросов и условия данной услуги могут меняться и, следовательно, соответствуют описанию в Руководстве координатора на данную экзаменационную сессию. Все запросы по результатам экзаменов должны подаваться школой от лица кандидатов.

15.2. Повторное оценивание экзаменационных работ учащегося может привести как к повышению оценки за предмет, так и к понижению. Поэтому, прежде, чем отправлять запрос по результатам экзаменов в категории, в которой возможно изменение оценки, школа должна получить письменное согласие кандидата или его законного

представителя, удостоверившись, что кандидат и/или его законный представитель знают о том, что оценка может быть повышена или понижена.

15.3. Если школьный координатор Дипломной программы уверен, что процесс, ведущий к получению оценки при повторном оценивании или повторной модерации не был проведен в соответствии с процедурами, определенными в настоящем документе (Основные правила) и/или в Руководстве координатора, координатор может запросить, от имени кандидата, отчет о повторном оценивании. Прежде чем запросить отчет, школа должна получить согласие кандидата или его законного представителя(ей).

15.4. Помимо услуги «Запрос по результатам экзаменов», координатор не имеет права просить о последующем пересмотре оценки работы или дальнейшей модерации оценок по внутреннему оцениванию. Однако, кандидат имеет право подать апелляцию на условиях, описанных в статье 22.

Статья 16. Комитет по присуждению дипломов Дипломной программы Международного бакалавриата

16.1. Комитет по присуждению дипломов Дипломной программы Международного бакалавриата представляет собой орган, который официально присуждает дипломы МБ и сертификаты МБ («Результаты по окончании курсов в Дипломной программе») на основании баллов, полученных в ходе экзаменационных процедур. Присуждение выполняет комитет от имени совета управляющих Международного бакалавриата.

16.2. Комитет по присуждению дипломов состоит из представителей Совета управляющих Международного бакалавриата, представителей экзаменационной комиссии и высокопоставленных сотрудников, занимающихся оцениванием, Международного бакалавриата; руководство Комитетом по присуждению дипломов осуществляет председатель экзаменационной комиссии. Совет управляющих МБ учредил Экзаменационную комиссию, которая состоит из старших экзаменаторов МБ, с основной целью - сохранять и улучшать академические стандарты Международного бакалавриата.

16.3. Комитет по присуждению дипломов может делегировать принятие решений по предполагаемым нарушениям академической честности подкомитету, однако именно Комитет по присуждению дипломов является органом, который имеет полномочия для принятия окончательного решения во всех особых случаях (как это определено в Разделе IV) при присуждении дипломов и сертификатов («Результатов по окончании

курсов в Дипломной программе») Международного бакалавриата.

IV. ОСОБЫЕ СЛУЧАИ

Статья 17. Учащиеся с особыми потребностями при выполнении экзаменов

- 17.1. Особая образовательная потребность – это любая постоянная или временная диагностированная потребность учащегося, которая может поставить его в невыгодное положение и не позволить ему должным образом продемонстрировать свои знания и умения или иным образом определяемая законом.
- 17.2. Международный бакалавриат может предложить минимальное руководство по преподаванию кандидатам с особыми образовательными потребностями. Однако, школа обязана выявить и удовлетворить индивидуальные потребности кандидатов, принятых в школу.
- 17.3. Особые образовательные потребности часто делают необходимым предоставление особых условий во время экзамена. МБ может дать разрешение на условия во время экзамена, учитывающие индивидуальные потребности, для кандидата, которому требуются специальные условия во время экзамена.
- 17.4. Если кандидату необходимы условия во время экзамена, учитывающие его индивидуальные потребности, координатор дипломной программы должен это организовать и, где это необходимо, запросить у МБ разрешение для обеспечения условий во время экзамена, учитывающие индивидуальные потребности кандидата согласно процедурам, указанным в Руководстве координатора.
- 17.5. Если условия во время экзамена, учитывающие индивидуальные потребности кандидата, разрешенные Международным бакалавриатом, школа считает неподходящими для своего кандидата, кандидат или его законный представитель(и), координатор Дипломной программы может запросить пересмотра потребностей кандидата с целью решить являются ли разрешенные условия соответствующими. Первый пересмотр условий будет проводиться персоналом МБ, который разрешил эти условия. Если школа не согласна с результатами первого пересмотра, второй пересмотр условий будет проведен совместно лицами, обладающими соответствующей квалификацией, одним из которых является сотрудником МБ, не вовлеченный в первоначальное решение, и другим - лицо, которое не является

сотрудником МБ. После второго пересмотра условий дальнейший пересмотр невозможен. МБ должен получить запрос о пересмотре условий от координатора Дипломной программы в течение одного месяца с даты, когда координатор получил первоначальное подтверждение разрешения на условия во время экзамена, учитывающие индивидуальные потребности кандидата, или результат просьбы о первом пересмотре, в зависимости от обстоятельств.

17.6. Если кандидату предоставляются условия во время экзамена, учитывающие его индивидуальные потребности, (и они должным образом обеспечиваются школой), кандидаты и/или их законный(е) представитель(и) не имеют право заявлять, что на кандидата повлияли неблагоприятные обстоятельства в случае если результаты экзаменационного оценивания, после обеспечения таких условий, находятся не на уровне, который кандидат желал и/или предполагал. Разрешение условий во время экзамена, учитывающие индивидуальные потребности кандидата, является исключительными условиями, предоставляемыми Международным бакалавриатом, для кандидатов с особыми образовательными потребностями.

Статья 18: Кандидаты, подвергшиеся действию неблагоприятных обстоятельств

18.1. Неблагоприятные обстоятельства – это такие обстоятельства, которые не зависят от воли учащегося, и которые могут негативно сказаться на результатах его экзаменов, что включает сильный стресс, особо сложные семейные обстоятельства, тяжелая утрата или события, угрожающие безопасности и здоровью кандидатов. Одни и те же обстоятельства могут влиять на группу кандидатов или на всех кандидатов в школе. Неблагоприятные обстоятельства не включают в себя:

- a. недоработки со стороны школы, в которой зарегистрирован кандидат, включая, но не ограничивая лишь этим, ошибки или халатность школы в отношении регистрации кандидатов, своевременность запросов на обеспечение условий во время экзамена, учитывающие индивидуальные потребности кандидата или учет неблагоприятных обстоятельств, организацию разрешенных условий во время экзамена, учитывающих индивидуальные потребности кандидата, и запросы о продлении согласно статье 18.2.
- b. кандидат не смог улучшить качество своей работы несмотря на то, что он получил особые условия во время экзамена, учитывающие его индивидуальные потребности.

18.2. В случае если на кандидата или на группу кандидатов повлияли неблагоприятные обстоятельства до подачи ранних компонентов (например, дипломная работа, эссе по теории познания или оценки за работы внутреннего оценивания/работы, подаваемые выборочно), МБ может разрешить продление сроков подачи при получении из школы требуемых документов (имеются в Руководстве координатора). Продление должно быть официально разрешено Международным бакалавриатом и является единственно возможным вариантом, который может быть предложен.

18.3. Любое письменное заявление о специальном рассмотрении в случаях неблагоприятных обстоятельств должно быть подано в МБ школьным координатором Дипломной программы от имени кандидата(ов). Письменное заявление должно быть получено в течение 10 календарных дней после выполнения компонента экзаменационного оценивания по предмету, которого это касается, и должно быть поддержано заявлением, написанным координатором Дипломной программы, а также соответствующим свидетельством (доказательством).

18.4. Если МБ соглашается, что на уровень результата кандидата повлияли неблагоприятные обстоятельства, МБ может, по своему усмотрению, уделить особое внимание этому случаю, при условии, что это не даст преимущества по сравнению с другими кандидатами. Если условия кандидата считаются «неблагоприятными» и квалифицируются как случай для особого внимания, поправка будет сделана к общему баллу кандидата по предмету, на который повлияли обстоятельства, и/или в отношении требований к Диплому МБ. Если общее количество баллов кандидата находится в диапазоне одного или двух баллов от границы следующей более высокой оценки, оценка кандидата по предмету, на который повлияли обстоятельства (и только по таким предметам, на которых повлияли обстоятельства) будет повышена; в случае теории познания и дипломной работы, требуется один балл от границы следующей более высокой оценки, чтобы была сделана поправка оценки. Это единственно возможный вариант для кандидата в случае неблагоприятных обстоятельств. Если баллы кандидата находятся вне требуемого диапазона, поправки сделаны не будут.

Статья 19: Учащиеся с неполным набором экзаменационных работ

19.1. «Неполный набор экзаменационных работ» имеет место в том случае, если кандидат не предоставил для оценивания один или несколько компонентов, обязательных для данного предмета.

- 19.2. Письменное заявление на рассмотрение случаев неполного набора экзаменационных работ школьный координатор дипломной программы от имени кандидата должен направить в МБ. Это письменное заявление должно быть получено в течение 10 дней после завершения последней экзаменационной работы (компонента) по данному предмету. Это письменное заявление должно быть подкреплено письменным отчетом от координатора Дипломной программы, а также соответствующими доказательствами.
- 19.3. В случаях неполного набора экзаменационных работ по определенному предмету, МБ может, по своему усмотрению, присудить оценку по данному предмету, если выполнены два следующих условия:
- а Школа указывает уважительную причину неполного набора экзаменационных работ, наступление которой не зависит от воли учащегося, например, болезнь или травма, смерть или похороны близкого родственника, обязательное посещение больницы или суда.
 - б Кандидат сдал достаточное количество работ для того, чтобы было выставлено не менее 50% от общего числа баллов, возможных по этому предмету, и имеется какая-либо работа внешнего компонента оценивания.
- 19.4. В том случае, если оба, указанные выше, условия соблюдены, баллы за недостающий компонент будут рассчитываться с использованием установленной процедуры, исходя из баллов кандидата по другим сданным компонентам этого предмета, а также распределения баллов других учащихся по этому предмету. Если пропущено более одного экзамена, решение по выставлению оценок кандидату по этому предмету будет принято по усмотрению Комитета по присуждению Диплома. Определение балла за пропущенный компонент статистическим способом и «рассмотрение» (как это описано в статье 18.4.) не будут применяться к одному и тому же оцениваемому предмету/уровню.
- 19.5. Обстоятельства предоставления неполного набора экзаменационных работ, такие как вынужденное закрытие школы в период письменной экзаменационной сессии в мае или ноябре, могут повлиять на группу кандидатов или всех кандидатов на получение диплома МБ в этой школе. В случае, если более одного учащегося попали под влияние указанных обстоятельств, Комитет по присуждению диплома вынесет одинаковое решение в отношении всех учащихся.

Статья 20: Кандидаты, заподозренные в нарушении академической честности

МБ определяет нарушение академической честности как поведение (намеренное или по неосторожности), которое приводит, или может привести, к тому, что этот кандидат или любые другие кандидаты получают нечестное преимущество в одном или более компонентах экзаменационного оценивания. Поведение, которое может поставить в невыгодное положение другого кандидата также считается нарушением академической честности. Нарушение академической честности - это нарушение данных правил и включает, но не ограничивает лишь этим:

- a Плагиаг определяется как представление, намеренное или ненамеренное, идей, слов или работы другого человека без должного, четкого и ясного признания источника;
- b Стговор определяется как поддержание действий другого учащегося, нарушающих академическую честность, например, разрешение списать свою работу или сдача работы под чужим именем.
- c Дублирование работ определяется как сдача одной и той же работы в зачет разных экзаменационных компонентов и/или компонента Основы Дипломной программы (“core”)
- d Нарушение академической честности во время экзаменов МБ (например, пронос на экзамены неразрешенного материала, поведение, которое нарушает процесс экзамена или отвлекает других кандидатов, или общение с другим кандидатом)
- e Неэтичное поведение, такое как включение ненадлежащего материала в любые материалы для оценивания или нарушение этического руководства, при проведении исследования
- f Любое другое поведение, дающее несправедливое преимущество кандидату или влияющее на результаты другого кандидата (например, подделка записи в дневнике по программе «Творчество, действие, служение» (CAS), раскрытие информации другим кандидатам или получение от них информации о содержании экзаменационных заданий в течение 24-х часов после окончания письменного экзамена посредством любой формы коммуникации/средства коммуникации).

Статья 21: Расследование случаев, когда есть подозрения в нарушении академической честности

- 21.1. Если вопрос о подлинности работы кандидата возникает до подачи работы на оценивание, ситуация должна быть разрешена внутри школы. Если факт возможного нарушения академической честности (например, плагиат, сговор), выявлены после того, как работа кандидата была предоставлена в МБ для оценивания, школьный координатор дипломной программы обязан как можно скорее проинформировать МБ об этом.
- 21.2. Когда школа, экзаменатор или МБ имеет доказательства для подозрения кандидата в нарушении академической честности, от школы требуется провести расследование и предоставить МБ заявление и другие необходимые документы касательно данной ситуации. Если школа не сможет поддержать расследование возможного нарушения академической честности, кандидату не будет присуждена оценка по этому предмету.
- 21.3. Если МБ уведомит школу о том, что кандидат подозревается в нарушении академической честности и что МБ намерен начать процесс расследования, по усмотрению директора школы, разрешается отстранить кандидата от сессии или от сдачи предмета(ов), в которых могло иметь место нарушение академической честности. Однако, по усмотрению МБ расследование факта возможного нарушения академической честности кандидатом может, несмотря на это, продолжаться и должно быть принято решение по поводу того, признавать ли обоснованным или отклонить факт нарушения академической честности. Если кандидат отстранен от сдачи предмета, баллы за этот предмет не могут внести свой вклад в оценку во время будущей экзаменационной сессии.
- 21.4. Кандидатам, которых подозревают в нарушении академической честности, будет предложено через школьного координатора Дипломной программы, предоставить письменное заявление по поводу подозрения в нарушении академической честности. Если кандидат отказывается предоставить заявление, расследование будет продолжаться и будет принято решение по поводу того, нарушал ли кандидат правила.
- 21.5. Большинство случаев возможного нарушения академической честности будут представлены подкомитету Комитета по присуждению Диплома. Этот подкомитет как правило состоит из сотрудников МБ, представителей школ и главных/заместителей главных экзаменаторов, но группа или любой состав из этих лиц может принимать

решения по случаям, подлежащим утверждению Комитетом по присуждению Диплома. Руководство подкомитетом осуществляет председатель или заместителем председателя Комитета по присуждению Диплома или главный экзаменатор, назначенный заместителем председателя.

- 21.6. Решения подкомитета принимаются от имени и под наблюдением Комитета по присуждению диплома. После изучения всех заявлений и доказательств, собранных во время расследования, подкомитет примет решение отклонить ли подозрение в факте нарушения академической честности, признавать ли его обоснованным или попросить о продолжении расследования. Если подкомитет не в состоянии принять решение, тогда этот случай будет направлен в Комитет по присуждению Диплома.
- 21.7. Если подкомитет решит, что случай нарушения академической честности имел место, к результатам по предмету(ам) будет применено наказание. Наказание, по постановлению подкомитета, будет пропорциональным степени тяжести нарушения академической честности.
- 21.8. Если за предмет не была выставлена оценка, которая учитывается в Дипломе МБ кандидата, Диплом кандидату присужден не будет. Кандидату будет выдан сертификат по предметам, которые не были затронуты установленными нарушениями академической честности. За исключением случаев серьезного и неоднократного нарушения академической честности, кандидату будет разрешено зарегистрироваться на следующие экзаменационные сессии, которые также могут включать экзаменационную сессию, проходящую через 6 месяцев после текущей, если будут соблюдены соответствующие сроки регистрации. В случае когда кандидат зарегистрирован на получение Диплома МБ, если сессия, во время которой был установлен случай нарушения академической честности, является третьей экзаменационной сессией кандидата с целью получения диплома МБ, дальнейшие экзаменационные сессии МБ разрешены не будут.
- 21.9. Если кандидат уже был уличен в нарушении правил в предыдущую сессию, это, как правило, приведет к дисквалификации и лишению права на участие в любых других экзаменационных сессиях.
- 21.10. Если существует весомое доказательство, МБ имеет право провести расследование случая нарушения академической честности после того, как кандидату были выданы результаты. Если факт нарушения академической честности затем установлен Комитетом по присуждению Диплома или его подкомитетом, оценка кандидата по

этому предмету может быть отменена, что также приведет к лишению кандидата Диплома МБ, если он является соискателем на этот Диплом.

V. АПЕЛЛЯЦИЯ

Статья 22: Возможность апелляции

- 22.1. МБ принимает апелляцию в отношении пяти областей принятия решения во время экзаменационной сессии.
Подать апелляцию возможно в отношении:
- a. результатов – когда у школы есть причина считать, что результаты кандидата являются неверными, после того, как были завершены все необходимые процедуры Запроса по результатам экзаменов
 - b. было принято решение считать обоснованным подозрение в нарушении академической честности, но не было наложено наказание за это нарушение
 - c. решение требующее особого внимания – следует за решением не предоставлять особых условий кандидату вследствие якобы имевших место неблагоприятных обстоятельств
 - d. решение в отношении специальных условий для лиц с особыми потребностями в обучении
 - e. административное решение, которое не подпадает ни под одно из вышеуказанных обстоятельств, которое влияет на результаты одного или более кандидатов.
- 22.2. Процесс проведения апелляции делится на два этапа. Каждый этап обычно требует оплаты вноса. Внос будет возмещен, если решение по вопросу, вызвавшему апелляцию, будет изменено.
- 22.3. Апелляция первого этапа может быть запрошена только руководителем школы или координатором Дипломной программы в школе, в которой кандидат (податель апелляции) был зарегистрирован на экзамен.
- 22.4. Апелляция первого этапа - это пересмотр случая старшими специалистами по оцениванию МБ, которые не были напрямую вовлечены в принятие первоначального решения.
- 22.5. Апелляция второго этапа может быть запрошена напрямую кандидатом или его законным представителем(ями) в дополнение к запросу руководителя школы и координатора Дипломной программы, если результат апелляции первого этапа является не удовлетворительным.
- 22.6. Процесс второго этапа предоставляет кандидату возможность официальных слушаний в назначенной комиссии, одним членом которой является лицо, независимое от МБ. Просьба об апелляции на любом из этапов должна быть подана посредством заполненной формы просьбы об апелляции, которую можно получить в

МБ посредством службы IB Answers. Подробную информацию о процедуре апелляции можно найти в документе «Дипломная программа: процедура апелляции по пересмотру результатов оценивания», который также может быть получен в службе IB Answers.

Статья 26: Регулирующее право

Настоящие Основные правила и все другие процедуры, связанные с требованиями экзаменационного оценивания для получения Диплома МБ, регулируются и трактуются в соответствии с законодательством Швейцарии без относительно его норм коллизионного права или аналогичных положений, которые бы предписывали или разрешали применение материального права любой другой юрисдикции.

Статья 27: Арбитраж

Любой спор, разногласие или претензия, возникший из или в связи с настоящими Основными правилами, включая их толкование, обоснованность, нарушение или прекращение действия, должны быть окончательно разрешены арбитражным судом Женевской торговой палаты в соответствии со Швейцарским регламентом международного арбитража Арбитражного учреждения Швейцарских палат («Регламент»), которые действуют на дату, когда уведомление об арбитраже было подано в соответствии с этим Регламентом. Количество арбитров - один, место арбитража – Женева, арбитражное разбирательство будет проводиться на английском языке. Настоящим стороны соглашаются использовать системы информационных технологий и электронной коммуникации в степени, допустимой при ведении арбитражных разбирательств. Несмотря на вышесказанное, МБ может ходатайствовать о вынесении судебного запрета в отношении нарушения прав интеллектуальной собственности или обязательств по соблюдению конфиденциальности в любой применимой юрисдикции.

Статья 28: Порядок вступления в силу

Международный бакалавриат время от времени может вносить поправки в эти общие правила.